



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 3 9 1 4 1 1 3 5 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 339 141 135 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 09 02		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
						2		USD5.54	
No commercial value for customs purpose only.									
ご署名 Signature of the sender		20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender		内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	
								TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	
								内容品種別 Contents type	

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 09 / 02
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN339141135JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Mi-eun Kim Mi-eun Building 117, Room 402, 13, Songhwa-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Adong-dong, Palm Spring Apartment) 10851, KOREA TEL 0502-3087-2639 FAX 0502-3087-2639	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2.77	USD 5.54
総合計 (Total)			2		USD 5.54

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 339 141 135 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 09 02		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		Total gross weight					
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Mi-eun Kim Mi-eun Building 117, Room 402, 13, Songhwa-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Adong-dong, Palm Spring Apartment) Postal Code 10851			
				Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD5.54	TEL 0502-3087-2639
							FAX 0502-3087-2639
							内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
No commercial value for customs purpose only.						554 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8094-1892 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	お届け先										
135-0064	JAPAN										
TEL +82-70-8094-1892	FAX										
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)	郵便料金 (円)	送料金 (円)	合計 (円) (Postage)	日本円換算額合計 (円)	Date Stamp
Health food			2		US\$ 54						
						贈物 ☐	商品見本 ☐				
							販売品 ☒	その他 ☐			
							送付品 ☐	書類 ☐			
						No commercial value for customs purpose only.					554



* E N 3 3 9 1 4 1 1 3 5 J P *

✕ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開破される場合があることに同意します。

交付局控

10年保存